

全球最经典的一百本少儿书

最适合 9—16 岁孩子阅读的经典译本

西顿动物故事集

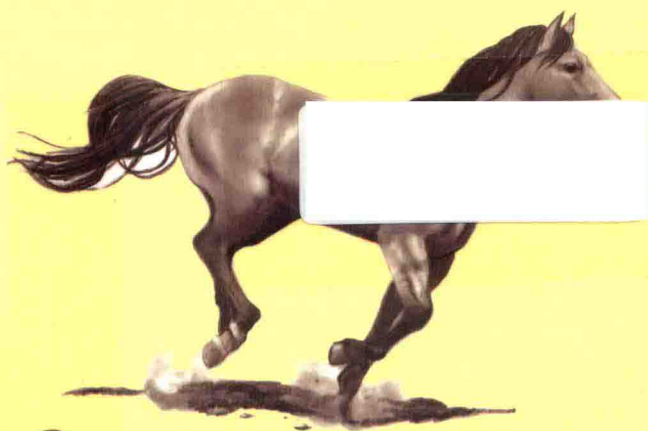
一部真实呈现大自然生存法则和情感奥秘的动物传奇

WILD ANIMALS I HAVE KNOWN

Ernest Thompson Seton

[加拿大] 欧内斯特·汤普森·西顿 著

许雨婷 译



江苏凤凰文艺出版社
JIANGSU PHOENIX LITERATURE AND
ART PUBLISHING, LTD

西顿动物故事集

一部真实呈现大自然生存法则和情感奥秘的动物传奇

WILD ANIMALS I HAVE KNOWN

Ernest Thompson Seton

[加拿大] 欧内斯特·汤普森·西顿 著

许雨婷 译



江苏凤凰文艺出版社
JIANGSU PHOENIX LITERATURE AND
ART PUBLISHING, LTD.

图书在版编目 (CIP) 数据

西顿动物故事集 / (加) 西顿 (Thompson, E.S.) 著;
许雨婷译. — 南京: 江苏凤凰文艺出版社, 2016
(全球最经典的一百本少儿书)
ISBN 978-7-5399-7028-8

I. ①西… II. ①西… ②许… III. ①儿童故事—作
品集—加拿大—现代 IV. ①I711.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 054623 号

书 名	西顿动物故事集
著 者	(加) 欧内斯特·汤普森·西顿
译 者	许雨婷
责任编辑	邹晓燕 黄孝阳
出版发行	凤凰出版传媒股份有限公司 江苏凤凰文艺出版社
出版社地址	南京市中央路 165 号, 邮编: 210009
出版社网址	http://www.jswenyi.com
经 销	凤凰出版传媒股份有限公司
印 刷	江苏凤凰通达印刷有限公司
开 本	652×960 毫米 1/16
印 张	13.25
字 数	140 千字
版 次	2016 年 2 月第 1 版 2016 年 2 月第 1 次印刷
标准书号	ISBN 978-7-5399-7028-8
定 价	24.00 元

(江苏文艺版图书凡印刷、装订错误可随时向承印厂调换)



目录

狼王洛波	1
乌鸦银斑	19
棉尾兔豁豁耳	31
我的爱犬宾果	57
春田狐	76
溜蹄的野马	97
乌利——一只黄狗的故事	123
男孩与山猫	137
灰熊卡普	158

狼王洛波

1

科伦坡是墨西哥北部的一个大型牧区。这片土地有肥沃的牧场，有繁盛的羊群牛群，有高低起伏的岩地和珍贵的流水。涓涓细流最后都汇聚到科伦坡河，科伦坡河便是科伦坡地区名字的由来。然而，在这个地区称霸一方、威慑整个牧区的，却是一头老灰狼——老洛波。

老洛波，也就是墨西哥人所说的狼王洛波，他体型庞大，是一群非比寻常的灰狼的头领。这群灰狼已经在科伦坡山谷肆掠多年了。所有的牧民和农场主对老洛波都很熟悉。不论在哪儿，只要他带着他那忠实的狼群一出现，牲口便被吓得惊慌失措。牧民和农场主们对此手足无措，只能愤恨交加，绝望无比。在狼群之中，老洛波的个头最大，相应地，他的狡猾和强壮也非其他狼所能比。老洛波在夜晚的嚎叫声非常出名，很容易便能和同伴的叫声区别开来。一头普通的狼可能在牧民的营帐外嚎叫半晚也无法引起一星半点的注意。但是，当老狼王响彻夜空的低沉咆哮声从山谷中传来时，守夜的人便会整夜坐立不安，只等着天亮去看看自己的牲口昨夜遭到了怎样严重的祸害。

老洛波的狼群队伍并不庞大，这一点我始终不大明白，因为一匹狼要是有了洛波这样的地位和力量，很容易便能吸引

众多的追随者。或许是因为他想要的追随者就这么多，又或许是因为洛波脾气凶残狂暴，很难再有别的什么狼能加入他的队伍。但我能肯定的是，在狼王洛波统治的后期，他的队伍中只有五头狼，不过每一头都赫赫有名。他们中大多数体型都比普通的狼庞大，尤其是狼群的副首领，其体型非常巨大。但即使是他，也比狼王小得多，更不及狼王英勇。除了这两头狼，狼群中的另外几头狼也格外显眼。有一头漂亮的纯白色狼，墨西哥人叫她布兰珈，他们都认为她是头母狼，很可能就是狼王的伴侣。还有一头黄色的狼，以灵活敏捷著称，据说这头狼好几次为狼群捉住过羚羊。

牧童和牧民们对这几头狼非常熟悉。人们常常看见他们，不过更多的是听见他们的嚎叫声。狼群与牧场主的命运紧紧相依，然而牧场主却巴不得杀掉他们。科伦坡没有一个牧场主不愿意用等同于好些小公牛的价格来换取洛波狼群中任意一头狼的首级。然而，这些狼就像是被施了魔法一样，他们完全不把任何试图用来杀死他们的机关放在眼里。他们蔑视所有的猎人，嘲笑各式各样的毒药，而且至少在五年之中，他们持续从科伦坡的农场主那儿获得战利品。许多人说，他们已经达到了一天要猎捕一头牛的地步。这样估算下来，这群狼已经猎杀了两千多头最好的牲口。众所周知，他们每次只选择最好的牲口作为猎物。

旧有的说法是，狼只要一直处于饥饿的状态便什么都吃得下。但是从这群狼身上看来，这个说法完全不适用了。因为这群狼皮毛光滑，身强体健，对食物也挑剔极了。任何由于自然原因或疾病死亡的动物，或者已经腐败变质的动物尸体，他们碰都不碰。他们甚至拒绝吃任何被牧场主杀死的动物。

他们每天只挑选刚刚猎杀的刚满周岁的小母牛，并且只吃小母牛身上最嫩的部分。他们看不上年老的公牛和母牛。虽然他们偶尔也猎捕一只小牛犊或者小马驹，但很显然牛肉或者马肉并非他们的最爱。他们不喜欢羊肉，虽然他们经常杀死绵羊来自娱自乐。一八九三年十一月的一个晚上，布兰珈和黄狼杀死了二百五十只绵羊，却连一块羊肉都没碰。很显然，他们这么干纯粹是为了取乐。

以上仅仅是我举出的几个例子，以说明这个破坏团伙所造成的危害。关于他们的故事还多着呢。年复一年，人们绞尽脑汁想出许多新花样，试图消灭他们，但是这群狼还是照样生存下来了，而且还越活越好。人们悬赏一大笔钱要取狼王洛波的首级，因此，大家制造出各式各样精致巧妙的毒药，想要毒死洛波，但是每次他都成功地发现了毒药，然后远远地避开了。洛波只怕一种东西，那就是手枪。他知道这个地区所有人身上都带着枪，所以，据说，他从没袭击过人或是在人们面前出现。事实上，狼王洛波的团队既定的策略是，只要他们在白天一发现有人的踪影，不管离得有多远，总会立刻逃之夭夭。洛波有个习惯，即只允许他的狼群吃由他们亲自杀死的猎物，这在无数次情况下救了他们一命。洛波的嗅觉非常敏锐，可以辨别出食物有没有经人手或者毒药污染，这更好地将狼群保护了起来。

有一次，一个牛仔听到了他再熟悉不过的集合的号角——老狼王洛波的嚎叫声，他便偷偷摸摸地靠近，想要一探究竟。他发现科伦坡狼群在一个低洼地带将一小群牛团团围住。洛波站在一个小山丘上，布兰珈和狼群中的其他成员则试图将他们挑中的一只牛犊从牛群中分离出来。但是牛群紧

紧挨着站在一起，头全部朝外，牛角冲着敌人，防线紧密，毫无破绽可言。只有当狼群发动新一轮攻击时，其中某些牛受到惊吓，想要撤退到牛群中间去，防线才能出现一丝的松懈。也就是靠着这几次防线松懈的机会，狼群才成功地弄伤了选中的牛犊，但是牛犊还远远没受伤到走不了路的地步。洛波似乎对他领导的狼群失去了耐性，他从小山丘上走下来，低沉地嚎叫了一声，向着牛群猛冲过去。遭遇到狼王的攻击，牛群的队伍被吓得惊慌失措，防线出现了漏洞。狼王趁机一跃而起，跳到牛群之中，牛群像是爆开的炸弹一般四散开来。那个被挑中的可怜的小母牛也向一边逃开，但她刚跑了不到二十米便被洛波抓住了。洛波衔着她的脖子，猛地向后一拉，然后把她狠狠地摔倒在地。这次的冲击一定非常大，小母牛被摔了个四脚朝天。洛波也在空中翻了个跟头，但他立马便站了起来。他的部下们纷纷扑到可怜的牛犊身上，短短几秒便结束了她。洛波并没有参与杀死牛犊。在将这次的猎物摔倒之后，洛波好像在对他的部下们说：“你们看看，为什么你们没从一开始就这么做，还浪费了这么多时间？”

看到这里，牛仔猛地站起来大喊大叫，狼群便像往常一样撤退了。牛仔用手中的毒药迅速在牛犊尸体的三个部位下了毒，接着便离开了。他知道狼群会回来进食，因为这是他们亲手杀死的猎物。但是到了第二天，当他回到原地期待着看见狼群的尸体时，却发现虽然这些狼吃掉了整个小母牛，但是他们仔细地将所有被下了毒的部位统统咬掉，扔到了一旁。

年复一年，越来越多的农场主开始害怕这头大狼王。年复一年，对这头大狼首级的悬赏金额也越来越高，直到最后，金额竟达到了一千美元。毫无疑问，这是一笔史无前例的巨

额赏金,就是悬赏捉拿人,许多的赏金也达不到这么多。巨额赏金的诱惑实在太太。有一天一名叫做坦纳雷的德克萨斯州巡林员策马飞奔,来到科伦坡峡谷。他有最好的猎枪和马队,还有一群体型庞大的猎狼犬,这些都是最优秀的捕狼装备。在遥远的潘汉德尔草原上,他和他的猎犬已经杀死了很多只狼,所以现在他毫不怀疑,在几天之内老狼王洛波的首级就会悬挂在他的马前鞍上。

一个夏日的早晨,天灰蒙蒙的,猎人的团队勇敢地出发,准备去捕狼了。很快,大猎犬们便用欢快的犬吠声报告说他们已经发现了猎物的踪迹。又追了不到两英里地,科伦坡的灰狼群便出现在了视野中。捕猎变得紧张激烈起来。猎犬的作用仅仅是把狼群困住,直到猎人骑马追上来瞄准射击。在德克萨斯州开阔的平原地带,这通常易如反掌。但是在这儿,科伦坡独特的地形特征使猎捕行动变得困难。科伦坡牧区中峡谷岩石随处可见,草原上星罗棋布的支流纵横交错,形成错综复杂的地形,对狼群十分有利。这表明洛波选择此处作为领地是多么英明。看到猎犬后,老狼王立刻向最近的一片峡谷飞奔过去,穿过峡谷摆脱了马背上猎人的追击。然后他的部下们四散开来,追赶的猎犬也随之分散。然而群狼们突然又全部聚集起来,此时有些猎犬还没赶到,狼的数量并不比猎犬少。群狼回过头扑向刚才还在追赶他们的猎犬,把猎犬一个个咬死,或者咬得半死不活的。当晚,当坦纳雷召集他的全部猎犬时,只有六只回来了,其中两只已经被咬得遍体鳞伤。之后,这名猎人又两次试图弄到狼王尊贵的首级,但是这两次结局比第一次还惨烈,最后一次行动中他最优秀的马也不幸摔死了。最终他不得不忿忿不平地放弃了猎捕,回到了德克

萨斯州。而狼王洛波也愈发猖獗，在科伦坡地区继续作威作福。

第二年，又来了两名猎人，他们都坚信自己能够杀死这只大名鼎鼎的狼王，获得丰厚的赏金。猎人卡罗纳使用了一种新发明的毒药，下毒的方法也和以前完全不同。另一名猎人拉劳克是个法国籍的加拿大人，他配合着毒药，使用一些符咒和魔法，因为他坚信洛波不是普通的灰狼，而是真正的大“狼精”，普通的办法是杀不死他的。但是无论是精心设计的复杂毒药，还是符咒或法术，对这只灰色的破坏者而言都起不了丝毫作用。他像从前一样进行他每周的巡视，尽享他每天的盛宴。几个星期不到，卡罗纳和拉劳克就彻底绝望，到别处捕猎去了。

一八九三年春天，在试图围剿洛波失败之后，琼·卡罗纳碰上了一件丢脸的事，这件事似乎证明了大狼王的确有着绝对的自信，不把任何敌人放在眼里。卡罗纳的农场位于一个风景如画的山谷中，旁边就是科伦坡的一条支流。而就在这个山谷的重峦叠嶂中，就在离卡罗纳屋子不到九百米的地方，洛波和他的伴侣选定了他们的洞穴，开始繁衍生息。在那儿，他们居住了整整一个夏天，杀死了卡罗纳的牛群、绵羊和猎狗，并嘲笑他那些没用的毒药和陷阱。当卡罗纳绞尽脑汁想要设法用烟雾将他们熏出来，或者用炸药把他们逼出来时，他们却呆在悬崖峭壁上宽敞幽暗的洞穴里安然无恙。他们每次都成功地逃脱，毫发无伤，并且继续像往常一样四处劫掠。“就在那儿，老狼王去年整个夏天都在那儿居住。”卡罗纳指着悬崖说道：“但是我对他一点办法都没有，在他面前我活像个大傻瓜。”

这些都是目前我从牛仔们那儿搜集来的故事，这些故事让人难以相信。直到一八九三年秋天，我亲自邂逅了这头野蛮的强盗，才终于渐渐比其他人更加彻底地了解了他。许多年前，我曾是一名猎狼人。但是之后，我换了另外一个职业，整天坐在书桌前足不出户。我迫切需要改变现在的生活，所以当我的朋友，也就是科伦坡的一位农场主邀请我到墨西哥去，试试能不能对付这一群为非作歹的强盗时，我欣然接受了邀请。我以最快的速度飞奔到科伦坡的平顶山区，迫不及待地想要见识狼王的风采。我花了些时间骑马了解整个地区的环境，期间我的向导时不时地指着还连着皮的兽骨说：“看，这就是他的杰作。”

我很清楚地认识到，在这个崎岖不平的地区，想要靠猎犬和马匹追赶洛波显然不太可能，那么毒药和陷阱便是唯一可行的办法。目前为止，我们还没有足够大的陷阱能困住狼王，所以我开始在毒药上下功夫。

为了捉住这只老狼精，我可以说尝试了上百种方法，这里就不一一列举了。马钱子碱、砒霜、氰化物或是氢氰酸，各种毒药我都尝试遍了，把各种肉类作为诱饵我也都试过了。但是每天清晨，当我骑马去查看结果时，我发现我所有的努力都付之东流了。对我来说，老狼王太狡猾了。一个简单的例子就可以说明他是多么英明睿智。一次，在一位老猎人的建议下，我将一点奶酪和从刚刚宰杀的小母牛身上取下来的肾油混在一块儿，用一个瓷碗炖煮，并用骨头做成的刀将食物切开，以免粘上金属的气味。在混合物冷却之后，我把它切成小

块,在每个小块旁边开了个小孔,然后塞入大剂量的马钱子碱和氰化物。这些毒药用一个胶管包着,以确保不会渗透出任何气味。最后,我用奶酪上割下的小块将小孔密封起来。整个过程中,我一直带着一副用小母牛的鲜血浸泡过的手套,甚至注意避免朝诱饵上呼气。一切准备就绪后,我把诱饵装在擦满牛血的生皮袋子里,并在一条绳子的一端系上牛肝和牛肾,然后骑马拖着绳子跑。我就这么绕圈跑了十英里远,每隔四分之一英里就扔下一块诱饵,并且小心翼翼地不让双手沾染到诱饵。

洛波通常会在每周的前几天来到这个片区,至于余下的几天,估计他是在格兰德山脉之中的大本营附近度过的。这一天是周一,就在这天傍晚,当我们巡视完毕准备回去时,我听到了狼王陛下那低沉有力的嚎叫声。一听到那叫声,一个小伙子就简单地说了句:“他来了,等着瞧吧。”

第二天我再去巡视时,迫不及待地想知道结果。我很快便发现了这些强盗们刚刚留下的踪迹。还是洛波领头,他的足迹很容易辨认。普通的狼前掌一般长四英寸半,体型巨大的能达到四点七五英寸,但是洛波的前掌经过多次测量,从前爪到脚后跟一共长达五英寸半。随后我发现他身体的其他部位和爪子也是成比例的,他站起来有三英尺高,重一百五十磅。因此,每次他的脚印虽然被紧随其后的部下弄得模糊不清,也依旧不难辨认。狼群很快发现了我拖拽绳子弄出的痕迹,并且像往常一样,他们跟了上去。看得出,洛波来到第一块诱饵跟前,先是用鼻子嗅了嗅,然后把诱饵叼了起来。

看到这,我喜不自禁。“终于,我还是把他给逮住了。”我欢呼道,“在一英里之内我就能看到他的尸体。”接着,我紧随

着尘土中又大又宽的脚步，迫不及待地策马飞奔。跟着脚印，我来到了第二块诱饵前，这块诱饵也不见了踪影。我简直欣喜若狂，我百分之百逮住他了，说不定还抓住了狼群中其他几头狼。但是在拖拽的痕迹上只有宽大的脚印，我站在马镫上环顾平原四周，压根看不到什么死狼。我继续追踪，发现第三块诱饵也不见了。跟着狼王的足迹，我来到了第四块诱饵前。这时，我才恍然大悟，原来狼王连一块诱饵都没吃，他只是用嘴叼着它们，把前三块诱饵叠到第四块上面，还在上头撒了泡尿来表示他对我玩的这些花样彻底地瞧不上。做完这些之后，他便离开了我拖拽留下的痕迹。在这以后，他领着那群被他严严实实保护起来的部下，继续四处强抢硬夺。

类似的经历还有很多，这足以让我相信，仅靠毒药我永远不可能消灭这只强盗。然而在等着捕狼器运来的时候我仍然继续使用着毒药，仅仅是因为人们确信毒药能消灭许多草原狼和其他一些肆掠的坏家伙。

据我这段时间的观察，有一件事可以充分说明洛波是多么老奸巨猾。这群狼至少有一桩事，仅仅是为了取乐才干的，那就是把绵羊吓得四处逃窜，然后追捕猎杀绵羊，虽然绵羊肉他们几乎碰都不碰。绵羊通常是一千到三千只聚集成群，由一名或多名牧羊人看管。一到晚上，绵羊就聚集在最隐蔽的地方休息，四周会各睡一名牧羊人，以确保羊群的安全。绵羊是一群没头没脑的动物，即使最细微的响动也能把他们吓得惊慌失措。但是他们有一个根深蒂固的天性，或许也称得上是他们唯一的也是最大的缺点，那便是紧跟领导寸步不离。牧羊人便充分利用这一天性，在羊群中放上六只山羊。绵羊发现他们长着胡子的表兄有着超凡脱俗的智慧，所以在夜里

当警钟响起时，他们便聚集在山羊周围，不会四处奔逃，靠着这样的方法得到保护。但是也不是每次都这样。去年十一月的一个深夜，两名牧羊人半夜被吵醒，发现羊群遭到了狼的攻击。他们的绵羊聚成一团，围在山羊周围。山羊可是既不愚蠢也不怯懦，他们坚守阵地，英勇无畏，完全蔑视敌人。对于山羊，普通的狼都不会发动攻击。但是老狼王洛波，那可是“狼精”了，他和牧羊人一样，知道山羊是整个绵羊群的精神领袖。所以，他飞奔着从密密实实的一片绵羊背上跑过去，一下子扑到领头的山羊身上，在短短几分钟之内就把他们全部屠杀了。很快，这些失去领袖的不幸的绵羊就四分五裂，向着四面八方逃窜开来。接下来的几个星期内，我几乎每天都会碰到心急如焚的牧羊人，他们向我打听：“最近你有没有看到走失了的绵羊？”通常情况下，我不得不说是的。一次，我回答到：“是的，我在钻石泉边见过五六只绵羊的尸体。”而另一次，我的答案是我看到一小群绵羊在马尔佩山上乱跑。还有一次，我告诉他们：“虽然我没瞧见，但是琼恩·梅拉天在塞德拉·蒙特看到过二十只刚刚被猎杀的绵羊。”

最后捕狼器终于运到了，我和另外两个人一起花了整整一周时间才把这些捕狼器彻底安装好。我们夜以继日，不辞辛苦。凡是我能想到的一切可能有用的招数，我都统统采用，以确保捕狼的最终成功。在捕狼器布置好的第二天，我骑马巡视时，很快便发现了洛波从每个陷阱旁跑过的足迹。从尘土中，我可以看出他当天晚上的所作所为。在黑夜里他一路小跑，尽管捕狼器被很小心地掩盖起来了，他还是立刻发现了第一个陷阱。他让他的部下们立即停下脚步。他小心翼翼地刨开陷阱四周的尘土，直到捕狼装置、链条、底下的圆木统统

都暴露出来，看得清清楚楚的，而捕狼器上的弹簧却还绷得紧紧的。他继续前进，用同样的办法处理了其他的十来个陷阱。很快我便注意到当他在小道上一发现有什么可疑的迹象时就会停下来，朝旁边走两步，于是我便自然而然想到了一个新主意来制服他。我把陷阱设计成字母“H”的形状，也就是说，在小路的两旁支起两排捕兽夹，再在小路中间架起一个捕兽夹，形成字母“H”中间那一横。不久之后，我就再次尝到了失败的滋味。洛波沿着小道一路小跑着，当他发现小道上横亘着的那个捕兽夹时，他已经不偏不倚走到了路两旁的两排捕兽夹中间，但是他及时地停下了。他是怎么发现的，我也说不上来。我只知道保佑野生动物的神灵一定附在了他身上，因为他没有向道路两旁移动分毫，而是慢悠悠地、小心翼翼地沿着原路返回，每一步都踩在了他原来的脚印上，直到他离开了整个危险区域。然后他退到道路一旁，用后腿刨了些土块石子到捕兽夹上，把机关都给弄关上了。还有好几次，他也这么做了。尽管我变换了招数并且加倍留心，他也从没上当过，他超凡脱俗的智慧从没让他出过任何岔子。后来要不是他那遭遇不测的伴侣把他给坑了，可能到现在他还在继续干着四处劫掠的勾当呢。这也说明了很多英勇无敌的英雄，一个人行动时无懈可击，但却可能因为一位亲密盟友的莽撞行为而万劫不复。

3

有那么一两次，我发现了一些迹象，表明科伦坡灰狼群里也不是事事都合情合理。比如说，从足迹看来，有一头体型较小的狼会时不时地跑到首领洛波的前面。对于这点我始终不

大理解，直到有一个牛仔的回答解开了我的疑惑。“我今天看见他们了。”他说道：“那个不守规矩的野东西是布兰珈。”这时候我才恍然大悟，然后接嘴说道：“现在，我终于知道了布兰珈是头母狼，因为如果他是一头公狼还敢这么做的话，洛波立马就会把他咬死。”

利用这点，我又想到了一个新招。我杀了头小母牛，在她旁边放置了一两个显而易见的捕狼器。然后我把牛头割下来，把它当做压根不会引起狼群注意的废弃物扔在离牛身不远的地方，并在牛头周围小心翼翼地放置了六个扎实的钢质捕狼器。我仔细地除去它们的气味，把它们隐藏起来。在整个操作过程中，我把我的双手、靴子和工具都涂上新鲜牛血。之后我又在周围的地上都撒上牛血，看上去就像是刚从牛头上滴下来的。把捕狼器埋到土里之后，我又用野狗皮刷了刷，并用野狗爪子在陷阱上面踩出一连串脚印。牛头放置在杂草堆旁，中间只留有一条窄窄的通道。在这条通道上，我又埋下了两个最有力的捕兽夹，并把它们和牛头连在一块儿。

狼有个习惯，就是只要他们一闻到动物尸体散发的气味就会靠近，以便一探究竟，即使他们并没有吃的打算。我希望靠着这个习惯，科伦坡灰狼群能来到我最新设计的陷阱旁。我毫不怀疑洛波能识破我对肉饵玩过的花样，然后阻止狼群靠近。但是我对牛头确实存了几分希望，因为它看上去真的像是被当做废物扔在了一旁。

第二天早晨，我出发去巡视设下的陷阱。我高兴极了！陷阱周围散布着科伦坡狼群的足迹，原来放置牛头和捕狼器的地方，现在空空如也。我匆匆研究了一下足迹，发现洛波阻止了狼群靠近肉饵，但是很显然有一头小个头的狼跑去研究

了牛头，而且不偏不倚地踩中了其中一个捕兽夹。

我们沿着小路继续往前，走了不到一英里就发现了这只倒霉的狼是布兰珈。然而，她还在急速飞奔，虽然被重达五十磅的牛头拖累了，她还是很快把我们这群步行的人远远地甩在了身后。但是在她到达一片岩石堆时，我们最终还是赶上了她，因为母牛头上的角卡在了岩石上面，死死地拽住了她。她是我这辈子见过的最漂亮的狼，她的皮毛几近纯白，没有丝毫损伤。

她转过身来准备搏斗，并高声嚎叫想要召集她的同伴。她发出了一声响彻山谷的长嚎，远处的山地上传来了老狼王洛波一声低沉的回应。这是布兰珈最后一次呼唤同伴。现在我们已经靠近她身边。她也全力以赴，准备背水一战。

接下来可想而知，悲剧不可避免地发生了。当时我还不觉得，事后每次回想起那时的情景我都觉得后怕。我们每个人朝这只注定会完蛋的狼头上扔了一条套头索，然后骑着马匹向着反方向旋转着奔跑，直到鲜血从她的嘴里喷涌而出，她的眼珠不再转动，她的四肢逐渐僵直然后变得绵软无力。然后，我们带着这只狼的尸体一路兴高采烈地骑着马回家去，这是我们第一次给了科伦坡灰狼群致命的打击。

在那场悲剧发生时以及在我们骑马回家之后，我们都能时不时地听见洛波在远方山地上游荡时发出的吼叫声，他似乎在那里寻找着布兰珈。他从来没有真正抛弃过布兰珈，但是，他知道自己救不了她。当他看见我们一步步逼近时，那种对手枪深深的恐惧感使他望而却步。整整一天，我们都能听见洛波在漫无目的地寻找布兰珈时发出的悲伤凄凉的嚎叫。最后我对一名牛仔说道：“现在，我终于可以确信，布兰珈一定